

Diario

Lago

Maart 19, 1971

No. 53

E S P E C I A L

Manera a worde anuncia awe mainta riba Dial 7 Juez a duna orden na IOWUA pa yama tur trahador - miembro di IOWUA, cu a stop di traha y cu a welga, pa bolbe nan trabao, usando tur medionan di comunicacion manera radio, pamfleta, y si ta posible, television.

Pegá na e Diario aki tin e texto di e declaracion di e sentencia duná door di Juez den e caso hudicial entre Directiva di IOWUA y Compania.

* * * * *

Operacionnan di refinaria y haf a continua na un volumen haltu cu un aumento modesto den destilacion di azeta compará cu e dia anterior.

* * * * *

Na PCAR, reparacionnan na e "regenerator grid y grid seal" a ser completá. Reparacionnan na e "overflow well seal" ta den progreso. Modificacionnan nobo ta ser haci na e "dispersion plate" pa mehora e funcionamiento di e "regenerator."

* * * * *

Den caso di candela of otro emergencia, empleadonan mester usa e sistema di reporta establecí door di telefon No. 2222 pa haya asistencia.

* * * * *

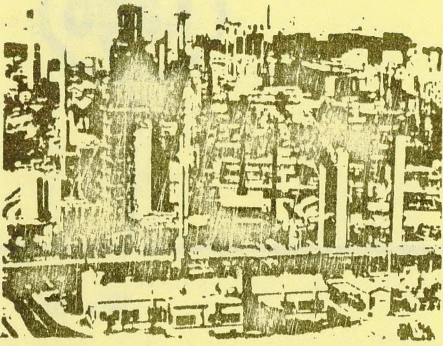
Un arreglo awor a worde haci pa ricibi yamadanan telefónico y telegram personal.

* * * * *

Tur empleado cu ta participando den e esfuerzo especial di limpieza den refinaria ta worde felicitá pa nan entusiasmo.

* * * * *

Notanan di Departamento Medico: Bob Morgan cu no a perde tempo for di trabao, pero cu durante dos dia pa motibo di un enkel verswik, tabata riba trabao limita, a bolbe riba su trabao normal. Tambe, Morley Marks y Wim Brinkman, cu tabata for di trabao pa un dia pa motibo di maleza ta bek na trabao.



Diario

Lago

March 19, 1971

S P E C I A L

No. 53

As reported this morning on Dial 7 the Judge has ordered the IOWUA to call up all employees - members of IOWUA, who have proceeded with stoppage of work and strike, to resume their work, using the communication media of radio, pamphlets, and if possible, T.V.

Attached is the text of the declaration of the sentence handed down this morning by the Judge in the summary proceedings Board of IOWUA versus the Company as received by phone.

* * * * *

Refinery operations and harbor load continued at high levels, with a modest increase in crude runs over the previous day.

* * * * *

At PCAR, repairs to the regenerator grid and grid seal have been completed. Repairs to the overflow well seal are in progress. New modifications are being made to the dispersion plate to improve the performance of the regenerator.

* * * * *

In the event of fire or other emergencies, employees should use the established reporting system through telephone No. 2222 to secure assistance.

* * * * *

An arrangement has now been made to receive personal telephone calls and cables.

* * * * *

All employees participating in the special housekeeping/cleanup effort are to be congratulated for their enthusiasm.

* * * * *

Medical Notes: Bob Morgan, who lost no time, but was slowed down for two days by a sprained ankle, has returned to full duty. Also, Morley Marks and Wim Brinkman, who were off for one day because of minor illnesses, are back at work.

A T T A C H M E N T

" Do order IOWUA . to call up all employees-members of IOWUA, who have proceeded with stoppage of work and strike, to resume their work, using the communications media of radio, pamphlets and if possible TV.

Do authorize Lago, if IOWUA does not comply with our above Order as incorporated in the dictum, to effect such call themselves, using the communications media meant above, but then at the expense of IOWUA.

Do declare that this sentence can be executed despite appeal or opposition on the minute copy (i.e. the manuscript) of this sentence, on any date and at any time.

Do deny to Lago whatever has been demanded more or otherwise.

Do sentence IOWUA to pay the costs of the present litigation, as incurred by Lago up to this moment."

* * * * *

"Juez ta duna orden na IOWUA pa yama tur empleadonan cu ta miembro di IOWUA cu a stop di traha y cu a welga pa bolbe na nan trabao, usando e medionan di comunicacion di radio, pamfleta y, si ta posible di television.

Ta autoriza Lago, si IOWUA no cumpli cu nos Orden aki riba manera ta incorporá den e declaracion, pa efectua tal yamada nan mes, usando e medionan di comunicacion mencioná ariba, pero den tal caso ariba costo di IOWUA.

Ta declara cu e sentencia aki por ser ehecutá ariba cualkier fecha y na cualkier momento no obstante apelacion of oposicion, di acuerdo cu e copia original di e sentencia aki.

Ta nenga Lago tur loke a ser demandá adicionalmente of den otro forma.

Ta sentencia IOWUA pa paga e gastonan di e caso legal actual hací di parti di Lago te na e momento aki."